

k Usmerneniu Pôdohospodárskej platobnej agentúry 8/2017 k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 - 2022 - Výzva na predkladanie ponúk

## Výzva na predkladanie ponúk

v súvislosti s výberom dodávateľa pre predmet ŽoNFP v rámci PRV 2014-2022

Obstarávateľ pri obstarávaní postupuje v súlade s Usmernením Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 v aktuálnom znení k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 – 2022

### A. Základné údaje :

<b>Názov žiadateľa/prijímateľa/obstarávateľa:</b>
ZELSTAR s.r.o.
<b>Sídlo:</b>
Orechová 465, 941 22 Zemné
<b>V zastúpení:</b>
Ing. Katarína Asztalosová
<b>IČO:</b>
36 557 757
<b>DIČ:</b>
2021796865
<b>Osoba, ktorá vykonala prieskum trhu:</b>
Ing. Alžbeta Recsková Asztalosová
<b>Názov projektu a kód ŽoNFP<sup>1</sup></b>
Názov projektu : Investície do inovatívnych technológií súvisiacich s efektívnejším využívaním zdrojov spoločnosti ZELSTAR s.r.o. Kód ŽoNFP : 041NR650021
<b>Kontaktné údaje pre zabezpečenie komunikácie so záujemcami</b>
zelstar@zoznam.sk; katuszemne@zoznam.sk +421 908 153 081, +421 908 588 557
<b>Zatriedenie obstarávacieho subjektu podľa zákona</b>
Osoba, ktorej verejný obstarávateľ poskytne viac ako 50% alebo 50% a menej finančných prostriedkov na dodanie tovaru, uskutočnenie stavebných prác a poskytnutie služieb
<b>Opis predmetu zákazky</b>
Predmetom zákazky je obstaranie technológie na využitie geotermálnej energie a drenážnej vody resp. zariadenia na transport a príjem uhoriek zo skleníka pre projekt s názvom „ Investície do inovatívnych technológií súvisiacich s efektívnejším využívaním zdrojov spoločnosti ZELSTAR s.r.o. “, podporeného v rámci Výzvy na predkladanie Žiadostí o nenávratný finančný príspevok z Programu rozvoja vidieka SR 2014 - 2022, Opatrenie 4 – Investície do hmotného

to the APA Guideline no. 8/2017 - for the procurement of goods, construction works and services financed from the PRV SR 2014 – 2022 - Call for submission of offers

## Call for submission of offers

in connection with the selection of a supplier for the ŽoNFP subject within the PRV 2014-2022

The procurer proceeds in accordance with the Guidelines of the Agricultural Payment Agency no. 8/2017 in the current wording on the procurement of goods, construction works and services financed from the PRV SR 2014-2022

### A. General data :

<b>Name of applicant/recipient/procurer:</b>
ZELSTAR s.r.o.
<b>Headquarters:</b>
Orechová 465, 941 22 Zemné
<b>Represented by:</b>
Ing. Katarína Asztalosová
<b>ID number:</b>
36 557 757
<b>TAX ID:</b>
2021796865
<b>The person who conducted the market research:</b>
Ing. Alžbeta Recsková Asztalosová
<b>Name of the project and ŽoNFP code<sup>1</sup></b>
Name of the project : Investments in innovative technologies related to more efficient use of resources company ZELSTAR, s.r.o. Code ŽoNFP : 041NR650021
<b>Contact information to ensure communication with interested parties</b>
zelstar@zoznam.sk;katuszemne@zoznam.sk +421 908 153 081, +421 908 588 557
<b>Inclusion of the procurement entity according to the law</b>
A person to whom the public contracting authority provides more than 50% or 50% and less of the funds for the supply of goods, the execution of construction works and the provision of services
<b>Order subject description</b>
The subject of the order is the procurement of Technologies for the use of geothermal energy and drainage water resp. equipment for transporting and receiving cucumbers from the greenhouse for the project entitled "Investments in innovative technologies related to more efficient use of resources at company ZELSTAR s.r.o.", supported as part of the Call for Applications for a non-refundable financial contribution from the Rural Development

k Usmerneniu Pôdohospodárskej platobnej agentúry  
8/2017 k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a  
služieb financovaných z PRV SR 2014 - 2022 -  
Výzva na predkladanie ponúk

to the APA Guideline no. 8/2017 - for the procurement of  
goods, construction works and services financed from the  
PRV SR 2014 - 2022 -  
Call for submission of offers

majetku, podopatrenie 4.1 – **Podpora na investície do poľnohospodárskych podnikov.**  
Oblasť : 1 Špeciálna rastlinná výroba (ŠRV), číslo výzvy : 65/PRV/2022

Predmetom zákazky je obstaranie technológií na využitie geotermálnej energie a drenážnej vody resp. zariadenia na transport a príjem uhoriek zo skleníka. Obstarávame technologické zariadenia podľa nasledovných logických celkov:

Logický celok č. 1 – Technológia na zefektívnenie využitia tepelnej energie z geotermálneho prameňa

Logický celok č. 2 – Príprava a ošetrovanie závlahovej vody

Logický celok č. 3 – Manipulačné transportné vozíky

Logický celok č. 4 – Technologická linka na príjem uhoriek zo skleníka

Logický celok č. 5 – Veľkokapacitná drvička na porast

Podrobný opis predmetu zákazky – popis strojov, technická špecifikácia a technické parametre sú uvedené v Prílohe č. 3 a prílohe č. 4 výzvy.

*V prípade ak bude opis predmetu zákazky odkazovať na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent alebo typ, obstarávateľ pripúšťa použitie ekvivalentu, pričom ponúkaný ekvivalent musí spĺňať všetky požiadavky špecifikované v opise predmetu zákazky.*

CPV kódy:

42511110 – 5 Tepelné čerpadlá

42510000 – 4 Výmenníky tepla, klimatizačné a chladiace zariadenia a filtračné stroje

42410000 – 3 Zdvižné a manipulačné zariadenia

42417310 – 8 Dopravníkové pásy

45315100 – 9 Elektrotechnické inštalačné práce

16000000 – 5 Poľnohospodárske stroje

## B. Názov zákazky :

### Názov zákazky

Technológie na využitie geotermálnej energie a drenážnej vody resp. zariadenia na transport a príjem uhoriek zo skleníka

Program of the Slovak Republic 2014 – 2022, Measure 4 - Investments in tangible assets, sub-measure 4.1 - **Support for investments in agricultural enterprises.**  
Field : 1 Special plant production (SPP), call number: 65/PRV/2022

The subject of the order is the procurement of Technologies for the use of geothermal energy and drainage water resp. equipment for transporting and receiving cucumbers from the greenhouse according to the following Parts:

Part no. 1 – Technology for streamlining the use of thermal energy from a geothermal spring

Part no. 2 – Preparation and treatment of irrigation water

Part no. 3 – Manipulation transport carts

Part no. 4 – Technology line to receive cucumbers from the greenhouse

Part no. 5 – High capacity plant shredder

The description of the technology and the specification are given in Annex no 3. and no. 4 of the call.

*If the description of the subject of the contract refers to a specific manufacturer, production process, trade name, patent or type, the contracting authority allows the use of an equivalent, while the offered equivalent must meet all the requirements specified in the description of the subject of the contract.*

CPV codes:

42511110 – 5 Heat pumps

42510000 – 4 Heat-exchange units, air-conditioning and refrigerating equipment, and filtering machinery

42410000 – 3 Lifting and handling equipment

42417310 – 8 Conveyor belts

45315100 – 9 Electrical engineering installation works

16000000 – 5 Agricultural machinery

## B. Title of the order :

### Order name

Technologies for the use of geothermal energy and drainage water resp. equipment for transporting and receiving cucumbers from the greenhouse

k Usmerneniu Pôdohospodárskej platobnej agentúry  
8/2017 k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a  
služieb financovaných z PRV SR 2014 - 2022 -  
Výzva na predkladanie ponúk

to the APA Guideline no. 8/2017 - for the procurement of  
goods, construction works and services financed from the  
PRV SR 2014 - 2022 -  
Call for submission of offers

Rozdelenie/spojenie <sup>2</sup> odôvodnením	zákazky	s
<p>Zákazka je rozdelená na logické celky nasledovne:</p> <p>Logický celok č. 1 – Technológia na zefektívnenie využitia tepelnej energie z geotermálneho prameňa</p> <p>Logický celok č. 2 – Príprava a ošetrovanie závlahovej vody</p> <p>Logický celok č. 3 – Manipulačné transportné vozíky</p> <p>Logický celok č. 4 – Technologická linka na príjem uhoriek zo skleníka</p> <p>Logický celok č. 5 – Veľkokapacitná drvička na porast</p> <p>Uchádzač môže v rámci svojej ponuky predložiť cenovú ponuku na jeden, ale aj na viacero logických celkov. V prípade, ak uchádzač vo svojej ponuke bude naceňovať viacero logických celkov, nie je potrebné, aby predkladal cenovú ponuku na každý logický celok osobitne.</p>		

Splitting/joining <sup>2</sup> orders with justification
<p>The order is divided into the following parts:</p> <p>Part no. 1 – Technology for streamlining of usage of heat energy from geothermal well</p> <p>Part no. 2 – Preparation and treatment of irrigation water</p> <p>Part no. 3 – Manipulation transport carts</p> <p>Part no. 4 – Technology line to receive cucumbers from the greenhouse</p> <p>Part no. 5 – High capacity plant shredder</p> <p>As part of its offer, the bidder can submit a price offer for one, but also for several Parts. In the event that the tenderer will price several Parts in his offer, it is not necessary for him to submit a price offer for each part separately.</p>

P.č. / P. no.	Predmet zákazky/ Subject of the order	Ks/ pcs	PHZ bez DPH (v EUR)/ Total value without VAT (in EUR)	Opis predmetu zákazky/ description of the subject of the order
1.	Technológia na zefektívnenie využitia tepelnej energie z geotermálneho prameňa / Technology for streamlining of usage of heat energy from geothermal well	1	843 795,33	Technológia na zefektívnenie využitia tepelnej energie z geotermálneho prameňa slúži na využitie vody z existujúceho geotermálneho vrtu tepelným čerpadlom resp. zostavou tepelných čerpadiel, pomocou doskového výmenníka tepla, čerpadla geotermálneho vrtu ovládané pomocou frekvenčného meniča a akumulácie nádrže na uskladnenie prebytočnej horúcej vody z geotermálneho vrtu. Popis technológie a špecifikácia sú uvedené v Prílohe č. 3 a 4 výzvy. Technology for streamlining of usage of heat energy from geothermal well serves for using water from an existing geothermal well with a heat pump or set of thermal pumps, using a plate heat exchanger, a geothermal well pump controlled by a frequency converter and an accumulation tank for storing excess hot water from the geothermal well. The description of the technology and the specification are given in Annex no. 3 and 4 of the call.

k Usmerneniu Pôdohospodárskej platobnej agentúry  
8/2017 k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a  
služieb financovaných z PRV SR 2014 - 2022 -  
Výzva na predkladanie ponúk

to the APA Guideline no. 8/2017 - for the procurement of  
goods, construction works and services financed from the  
PRV SR 2014 - 2022 -  
Call for submission of offers

2.	Príprava a ošetrovanie závlahovej vody / Preparation and treatment of irrigation water	1	145 980,00	<p>Táto technológia je vlastne zariadením na ošetrovanie vody pomocou ultrazvukových vln – 5 ks. Zariadenie pracuje na princípe ultrazvukových vln nepretržite vysielaných do vody v nádrži. Tieto ultrazvukové vlny vytvárajú nano bublinky medzi molekulami vody intenzitou cca 2000 barov. Tieto rušivé ultrazvukové vlny zabíjajú všetky živé mikroorganizmy vo vode – huby, vírusy, baktérie, nematódy, riasy, larvy, atď.</p> <p>Popis technológie a špecifikácia sú uvedené v Prílohe č. 3 a 4 výzvy.</p> <p>This technology is actually a device for treating of drainage water using ultrasonic waves – 5 pcs. The device works on the principle of ultrasonic waves continuously transmitted into the water in the tank. These ultrasonic waves create nano bubbles between water molecules with an intensity of approximately 2000 bars. These disruptive ultrasonic waves kill all living microorganisms in the water – fungi, viruses, bacteria, nematodes, algae, larvae, etc.</p> <p>The description of the technology and the specification are given in Annex no. 3 and 4 of the call.</p>
3.	Manipulačné transportné vozíky / Manipulation transport carts	60	49 760,00	<p>Manipulačné transportné vozíky slúžia na zhromažďovanie a premiestňovanie plodín z fóliovníka do baliaceho stroja umiestneného v technologickej hale. Popis technológie a špecifikácia sú uvedené v Prílohe č. 3 a 4 výzvy.</p> <p>Manipulation transport carts serve for collecting and moving crops from the foil planter to the packaging machine located in the technological hall. The description of the technology and the specification are given in Annex no. 3 and 4 of the call.</p>
4.	Technologická linka na príjem uhoriek zo skleníka / Technology line to receive cucumbers from the greenhouse	1	581 523,33	<p>Technologická linka na príjem uhoriek zo skleníka slúži na vykladanie zberových debničiek s odobratými uhorkami z existujúcich vozíkov a ich dopravenie k manipulácii pracovníkom, odkiaľ v exportných skladacích debničkách pokračujú na existujúci paletizér. Popis technológie a špecifikácia sú uvedené v Prílohe č. 3 a 4 výzvy.</p> <p>Technology line to receive cucumbers from the greenhouse serves for unloading the collection boxes with the collected cucumbers from the existing carts and transporting them to be handled by workers, from where they continue in the export folding boxes to the existing palletizer. The description of the technology and the specification are given in Annex no. 3 and 4 of the call.</p>

5.	Veľkokapacitná drvička na porast/ High capacity plant shredder	1	154 601,00	<p>Samohybné zariadenie, ktoré bude využívané na drvenie stoniek porastov po ich odrezaní na konci pestovateľského cyklu vrátane špagátu, plastových klipov, stoniek, listov, plodov.</p> <p>Popis technológie a špecifikácia sú uvedené v Prílohe č. 3 a 4 výzvy.</p> <p>Self-propelled device that will be used for crushing the plant stems and leaves at the end of the growing cycle, including twine, plastic clips, stems, leaves, fruits. The description of the technology and the specification are given in Annex no. 3 and 4 of the call.</p>
----	-------------------------------------------------------------------	---	------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Lehota na predkladanie ponúk</b>
08.01.2025 do 10.00 hod.
<b>Možnosť predĺženia lehoty na predkladanie ponúk<sup>3</sup></b>
<b>ÁNO      NE</b>
Lehota na predkladanie ponúk môže byť zmenená. O predĺžení pôvodnej lehoty na predkladanie ponúk bude obstarávateľ priamo informovať každého z uchádzačov.
<b>Kritérium na vyhodnotenie ponúk</b>
Najnižšia cena na požadovaný predmet zákazky v EUR bez DPH (na každý logický celok zvlášť)
<b>Miesto a spôsob doručenia ponúk</b>
web sídlo : josephine.proebiz.com ID Zákazky: 62959
<b>Dátum vyhodnotenia ponúk</b>
09.01.2025
<b>Dodávateľ je povinný dokladovať podmienku osobnostného postavenia<sup>4</sup> :</b>
- je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu v rozsahu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky
- nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

<b>Deadline for submission of offers</b>
08.01.2025 until 10.00 a.m.
<b>The possibility of extending the deadline for submitting bids<sup>3</sup></b>
<b>YES      NO</b>
The deadline for submission of offers may be changed. The procuring entity will directly inform each of the applicants about the extension of the original deadline for submitting bids.
<b>Criterion for evaluating bids</b>
The lowest price for the requested subject of the order in EUR without VAT (for each part separately)
<b>Place and method of delivery of bids</b>
website: josephine.proebiz.com Order ID code : 62959
<b>Date of tender evaluation</b>
09.01.2025
<b>The supplier is obliged to document the condition of personal status<sup>4</sup> :</b>
- is authorized to deliver goods, carry out construction work or provide a service to the extent that corresponds to the subject of the contract
- the applicant is not prohibited from participating in public procurement confirmed by a final decision in the Slovak Republic and in the state of the registered office, place of business or habitual residence.

k Usmerneniu Pôdohospodárskej platobnej agentúry 8/2017 k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 - 2022 - Výzva na predkladanie ponúk

to the APA Guideline no. 8/2017 - for the procurement of goods, construction works and services financed from the PRV SR 2014 - 2022 - Call for submission of offers

<p><u>Potenciálny dodávateľ môže predložiť doklad o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu v rozsahu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky</u></p> <p><u>Potenciálny dodávateľ môže predložiť doklad, že nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.</u></p> <p><b>Uchádzač nemusí predkladať k ponuke vyššie uvedené doklady, splnenie podmienky overí obstarávateľ v príslušných verejne dostupných registroch v procese vyhodnotenia cenových ponúk.</b></p>										
<p><b><u>Dodávateľ je povinný dokladovať podmienku finančného a ekonomického postavenia, technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti<sup>5</sup></u></b></p>										
<p><u>Uchádzači deklarujú splnenie uvedenej podmienky čestným vyhlásením (príloha č. 6 výzvy) a zároveň víťazný uchádzač, na základe žiadosti o súčinnosť k podpisu kúpnej zmluvy predloží doklady, ktorými preukazuje splnenie tejto podmienky:</u></p> <p><b><u>Zoznam dodávok tovaru</u></b> obdobného charakteru, v ktorom uchádzač uvedie údaje (ceny, lehoty dodania a odberateľov) za predchádzajúcich 36 mesiacov od vyhlásenia výzvy (12/2021 - 12/2024). Podmienkou je, aby minimálne 1 dodávka bola v celkovej sume minimálne 60 % sumy za daný logický celok, na ktorý dodávateľ predkladá svoju cenovú ponuku čiže minimálne vo výške pre:</p> <table> <tr> <td>Logický celok č. 1 –</td> <td>506 277,20 Eur bez DPH</td> </tr> <tr> <td>Logický celok č. 2 –</td> <td>87 588,00 Eur bez DPH</td> </tr> <tr> <td>Logický celok č. 3 –</td> <td>29 856,00 Eur bez DPH</td> </tr> <tr> <td>Logický celok č. 4 –</td> <td>348 914,00 Eur bez DPH</td> </tr> <tr> <td>Logický celok č. 5 –</td> <td>92 760,60 Eur bez DPH</td> </tr> </table>	Logický celok č. 1 –	506 277,20 Eur bez DPH	Logický celok č. 2 –	87 588,00 Eur bez DPH	Logický celok č. 3 –	29 856,00 Eur bez DPH	Logický celok č. 4 –	348 914,00 Eur bez DPH	Logický celok č. 5 –	92 760,60 Eur bez DPH
Logický celok č. 1 –	506 277,20 Eur bez DPH									
Logický celok č. 2 –	87 588,00 Eur bez DPH									
Logický celok č. 3 –	29 856,00 Eur bez DPH									
Logický celok č. 4 –	348 914,00 Eur bez DPH									
Logický celok č. 5 –	92 760,60 Eur bez DPH									
<p><b>Elektronická aukcia: Nie</b></p>										
<p><b>Lehota dodania predmetu zákazky</b></p>										
<p>Lehota na dodanie predmetu zákazky je najneskôr do 120 dní od obdržania objednávky a konkrétny logický celok v zmysle Kúpnej zmluvy, ktorej Návrh je prílohou č. 7 výzvy.</p>										

<p><u>A potential supplier can submit a document that proof the authorization to supply goods, carry out construction work or provide a service to the extent that corresponds to the subject matter of the contract.</u></p> <p><u>A potential supplier can submit a document that proof that he is not prohibited from participating in public procurement, confirmed by a final decision in the Slovak Republic and in the state of his seat, place of business or habitual residence.</u></p> <p><b>The applicant does not need to submit the above-mentioned documents to the offer, the fulfillment of the condition will be verified by the contracting authority in the relevant publicly available registers in the process of evaluating the price offers.</b></p>										
<p><b><u>The supplier is obliged to document the condition of financial and economic status, technical capability or professional capability<sup>5</sup></u></b></p>										
<p><u>The applicant shall submit the following documents proving his financial and economic status (Annex no. 6 of the call) and at the same time, the winning bidder, based on a request for cooperation in signing the purchase contract, will submit documents proving that they have met this condition:</u></p> <p><b><u>List of goods deliveries</u></b> of a similar nature in which the applicant will provide data (prices, delivery times and customers) for the previous 36 months from the announcement of the call (12/2021 - 12/2024). The condition is that at least 1 delivery should be in the total amount higher than 60 % of the amount for the given part for which the supplier submits its price offer, i.e. at least in the amount of:</p> <table> <tr> <td>Part no. 1 –</td> <td>506 277,20 EUR without VAT</td> </tr> <tr> <td>Part no. 2 –</td> <td>87 588,00 EUR without VAT</td> </tr> <tr> <td>Part no. 3 –</td> <td>29 856,00 EUR without VAT</td> </tr> <tr> <td>Part no. 4 –</td> <td>348 914,00 EUR without VAT</td> </tr> <tr> <td>Part no. 5 –</td> <td>92 760,60 EUR without VAT</td> </tr> </table>	Part no. 1 –	506 277,20 EUR without VAT	Part no. 2 –	87 588,00 EUR without VAT	Part no. 3 –	29 856,00 EUR without VAT	Part no. 4 –	348 914,00 EUR without VAT	Part no. 5 –	92 760,60 EUR without VAT
Part no. 1 –	506 277,20 EUR without VAT									
Part no. 2 –	87 588,00 EUR without VAT									
Part no. 3 –	29 856,00 EUR without VAT									
Part no. 4 –	348 914,00 EUR without VAT									
Part no. 5 –	92 760,60 EUR without VAT									
<p><b>Electronic auction: No</b></p>										
<p><b>The deadline for delivery of the subject of the order</b></p>										
<p>The deadline for delivery of the subject of the order is at the latest within 120 days of receiving the order for a specific part according with the Purchase Agreement, the Proposal of which is Annex no. 7 of the call.</p>										

**Miesto dodania predmetu zákazky**

areál fóliovníkového hospodárstva  
obstarávateľa : ul. Krajná, 941 22 Zemné

**Place of delivery of the subject of the order**

premises of the contracting authority's foil  
industry: ul. Krajná, 941 22 Zemné

**Dodatočné informácie**

Potenciálny dodávateľ, ktorý bol vyhodnotený ako úspešný, je povinný pred podpisom zmluvy predložiť všetky doklady, ktoré predbežne nahradil čestným vyhlásením. Ak potenciálny dodávateľ nedoručí doklady v stanovenej lehote, jeho ponuka nebude prijatá a ako úspešný bude vyhodnotený potenciálny dodávateľ, ktorý sa umiestnil ako druhý v poradí. Uvedené sa nevzťahuje na vyhlásenia, ktoré sú súčasťou povinných dokumentov registrovaných dodávateľov v zozname hospodárskych subjektov vedených ÚVO za predpokladu, že víťazný dodávateľ je v ňom registrovaný a jeho registrácia je platná.

Potenciálny dodávateľ, ktorý bol vyhodnotený ako úspešný, je povinný pred podpisom zmluvy predložiť údaje o všetkých známych subdodávateľoch; údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa trvalého pobytu, dátum narodenia, ak ide o subdodávateľa, ktorý má povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora.

**Additional information**

The potential supplier, which has been evaluated as successful, is obliged to submit all the documents, which he has provisionally replaced with an affidavit, before signing the contract. If the potential supplier does not deliver the documents within the specified period, his offer will not be accepted and the potential supplier who placed second in the order will be evaluated as successful. The above does not apply to statements that are part of the mandatory documents of registered suppliers in the list of economic entities maintained by the ÚVO, provided that the winning supplier is registered in it and its registration is valid.

A potential supplier that has been evaluated as successful is obliged to submit data on all known subcontractors before signing the contract; data on the person authorized to act on behalf of the subcontractor in the scope of first and last name, address of permanent residence, date of birth, if it is a subcontractor that is required to be registered in the register of public sector partners.

V/In Zemné, dňa/ on 18.12.2024

**ZELSTAR s.r.o.**  
ul. Orechová 405  
941 22 Zemné  
IČO: 47 787 787 DIČ: 2021790005



podpis a pečiatka štatutárneho  
zástupcu<sup>5</sup> /  
signature and stamp of the statutory  
representative<sup>5</sup>

**Prílohy /Annexes:**

1. Súťažné podklady / Tender materials
2. Identifikačné údaje uchádzača / Identification data of the applicant
3. Opis predmetu zákazky – technická špecifikácia / Description of the subject of the contract - technical specification
4. Tabuľka pre hodnotenie technických parametrov / Table for evaluation of technical parameters
5. Návrh na plnenie kritérií / Proposal for fulfilling the criteria
6. Vyhlásenie uchádzača / Applicant's statement
7. Návrh kúpnej zmluvy / Draft purchase contract

k Usmerneniu Pôdohospodárskej platobnej agentúry  
8/2017 k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a  
služieb financovaných z PRV SR 2014 - 2022 -  
Výzva na predkladanie ponúk

to the APA Guideline no. 8/2017 - for the procurement of  
goods, construction works and services financed from the  
PRV SR 2014 – 2022 -  
Call for submission of offers

<sup>1</sup> len v prípade predloženia po schválení ŽoNFP

<sup>2</sup> nehodiace sa preškrtnite - áno ostáva, ak ide o výzvu s predĺženou lehotou

<sup>3</sup> Definuje sa spôsob predloženia – typ dokumentu, ktorý má potencionálny dodávateľ predložiť. (čestné vyhlásenie, konkrétne doklady ako výpis z registra trestov a pod.)

<sup>4</sup> Doplniť a špecifikovať, čo má potencionálny dodávateľ preukázať a akou formou, ak je relevantné

<sup>5</sup> resp. poverenej osoby vykonávaním obstarávania, v takom prípade je potrebné priložiť kópiu notársky overeného plnomocenstva. V prípade, že sa uvedené doklady prekladajú do elektronického obstarávacieho systému alebo ITMS2014+, prijímateľ vloží len sken plnomocenstva a originál uchová u seba pre potreby k nahliadnutiu/resp. k predloženiu na základe požiadavky poskytovateľa.

<sup>1</sup> only in the case of submission after approval of the ŽoNFP

<sup>2</sup> Do not cross out any that do not apply - yes, it remains if it is a call with an extended deadline

<sup>3</sup> The method of submission is defined - the type of document that the potential supplier has to submit. (affidavit, specific documents such as an extract from the criminal record, etc.)

<sup>4</sup> Add and specify what the potential supplier has to prove and in what form, if relevant

<sup>5</sup> respectively of the person authorized to carry out the procurement, in which case a copy of the notarized power of attorney must be attached. In the event that the said documents are translated into the electronic procurement system or ITMS2014+, the recipient will only insert a scan of the power of attorney and keep the original with him/her for reference/resp. to be submitted based on the provider's request.